

家庭阅读指导

曹文 主编
张蘅 译



阅读指导



趣味习题



译文

家庭阅读指导

曹文 主编
张蘅 译



外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

京权图字：01-2015-4629

© HarperCollins Publishers Ltd (2015)

Mandarin Chinese material © Foreign Language Teaching and Research Press (2015)

图书在版编目 (CIP) 数据

家庭阅读指导 / 曹文主编; 张衡译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2015.7
(大猫英语分级阅读: 点读版. 四级. 2)

ISBN 978-7-5135-6462-5

I. ①家… II. ①曹… ②张… III. ①英语—儿童读物 IV. ①H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 194888 号

出版人 蔡剑峰
责任编辑 金辉
执行编辑 张紫薇
美术编辑 韩雪
出版发行 外语教学与研究出版社
社址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网址 <http://www.fltrp.com>
印刷 北京利丰雅高长城印刷有限公司
开本 889 × 1194 1/24
印张 12.5
版次 2015 年 9 月第 1 版 2015 年 9 月第 1 次印刷
书号 ISBN 978-7-5135-6462-5
定价 65.00 元

购书咨询: (010) 88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

外研书店: <http://www.fltrpstore.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷斌律师

物料号: 264620001

Contents

目录

| | |
|--------------|----|
| 《家庭阅读指导》主编寄语 | 2 |
| 阅读目标 | 4 |
| 阅读指导与练习 | 5 |
| 译文 | 35 |
| 阅读奖状 | 57 |

Contents

目录

| | |
|--------------|----|
| 《家庭阅读指导》主编寄语 | 2 |
| 阅读目标 | 4 |
| 阅读指导与练习 | 5 |
| 译文 | 35 |
| 阅读奖状 | 57 |

《家庭阅读指导》主编寄语

传递阅读的力量

致拿起这套书的孩儿爸孩儿妈：

我想象着“大猫”和你们相遇的无数种可能，但无论是一路的寻找还是瞬间的偶然，只要它引起了你们的关注，“英语分级阅读”这个概念注定会颠覆你们有关孩子英语教育的传统理念，鼓励并引导着你们遵循语言学习的规律，让孩子从英语阅读中获得语言和认知的成长。

虽然“大猫”拥有精彩的获奖经历，但是，如果没有进行阅读，再精彩的读物也是零。而你们是让孩子爱上阅读并在阅读中成长的领路人！担当好这一角色并不容易，下面三个要素是关键：

1. 认同

以阅读的方式学习语言和获得成长，不是什么创新的理念，母语如此，外语也如此，它是所有语言学习和人的成长共同遵循的规律。孩子的英语学习如果没有大量的阅读，就如同语文学习只局限于语文教材一样，孩子不可能获得真正的语言能力，更谈不上用这一语言去探索未知的世界。所以，我们一定要认识到，没有阅读，就没有完整意义上的英语学习。

对于孩子的英语阅读，我们总有一些误区，比如认为如果孩子英语零基础、单词量有限，家长不懂英语等，就无法开展英语阅读。其实只要选对读物，并且方法正确，我们就能够让英语阅读这件事发生！我们编写了《家庭阅读指导》手册，就是为了让它成为家长的好助手。

2. 方法

要让阅读发生，兴趣为先。怎样让孩子对阅读感兴趣呢？首先我们自己要爱上英语阅读！孩子10岁以前的阅读应该是在大人的陪伴下完成的，“亲子共读”是这个阶段的主要阅读模式。同时，我们需要给孩子提供充足的、适合的和可理解的读物，创造温馨方便的阅读环境，并通过定期带孩子去书店、图书馆、书屋等方式营造阅读氛围。

从“大猫英语分级阅读”阅读阶段总图（见封二）我们可以看到，孩子的阅读其实经历了五个不同的阶段：启蒙、听读、朗读、默读和读写，分别对应孩子的不同年龄。这个总图包含了两个重要的信息，第一是“大阅读”这个概念：阅读不仅是指拿着一本书用眼睛看；从拿起一本书来好奇地翻阅，到看着图画听，到大声朗读出来，再到读完了写，这些都是阅读行为。第二是循序渐进的阅读过程：先用耳朵（听读），然后是嘴巴（朗读），接着是眼睛（默读），最后是手（读写），每个阶段都是孩子发展到下一个阶段必需的铺垫，不能忽略或跨越。例如，听读没有做足功课的话，孩子很难开口朗读；而没有听读、朗读，直接跨越到默读，则是让孩子走我们这一代人“哑巴英语”的老路。

以上这五个阶段和每个阶段的方法都体现在了我们的《家庭阅读指导》中，最终编织成孩子从启蒙到读写的完整的阅读成长路线图。

3. 坚持

不能坚持是阅读最致命的杀手，孩子能不能坚持关键要看我们家长能不能坚持。坚持每天阅读至少 20 分钟，是阅读对我们最大的考验。阅读要长期坚持才能收获成效，一般坚持六个月以上才有效果，坚持数年则一定有超出预期的效果。

帮助我们坚持阅读的方法有很多，比如每天安排固定的阅读时间；与孩子相互约定，制订阅读计划，物理化呈现孩子的进步；组成阅读小组……每天陪伴孩子阅读 20 分钟，持续到孩子 10 岁，是我们能够给孩子的最好投资！

道理通俗易懂，重要的是行动！希望我们的相遇不仅能成就孩子的英语学习，更能开启孩子爱阅读的智慧生活。让我们一起体验阅读的力量，传递阅读的力量！

曹文

北京外国语大学教授
北外国际教育学院院长
北外国际教育集团首席学术官
“北外青少英语”首席教学顾问
《英语，阅读是金》主编

阅读目标

朗读阶段过渡至默读阶段（小学中段）

此阶段从以家长陪伴孩子阅读为主过渡到孩子独立阅读，家长需要从下列三方面辅助孩子阅读。

培养孩子的阅读兴趣：

- 在家中为孩子创造良好的读书条件与氛围；
- 定期带孩子去书店、图书馆或读书会；
- 鼓励孩子主动提出阅读需求，挑选自己喜欢的书籍；
- 鼓励孩子以各种方式与其他人分享他们的阅读。

培养孩子的阅读习惯，让孩子能够：

- 每天有固定的阅读时间；
- 主动大声朗读故事或开始默默地阅读；
- 开始用各种方式记录自己的阅读过程和成果，比如列出书单、做笔记、分享读后感等；
- 逐渐养成独立阅读的习惯；
- 把阅读从书本带入生活，观察生活中是否出现了类似的场景，学以致用。

在语言及内容学习方面，引导孩子从朗读阶段过渡到默读阶段，让孩子能够：

- 自如地运用自然拼读规则读出读物中的生词；
- 提高识词能力，逐步从依靠音图识别单词到根据上下文解读单词词义；
- 完全理解故事内容，准确复述出故事的主要内容和重要细节，可以与其他类似读物进行对比，做出自己的评价；
- 开始进行简单的英文写作。

阅读指导与练习

1

The Lonely Penguin 孤单的企鹅

课标主题 (topic items) : 动物, 情感

重点词汇 (key words) : lonely, penguin, crunch, through, friends, sliding, everywhere

字数 (word count) : 93

○ 读前

帮助孩子逐步过渡到不需要家长的参与, 独立选书并开始阅读。

○ 读中

- (1) 先让孩子完整地听读 (让孩子听故事的录音或进行点读) 一遍故事, 了解故事的内容。
- (2) 鼓励孩子不听音频, 通过独立默读一遍或多遍故事掌握故事大意。默读过程中不要打扰孩子, 可在默读结束后引导孩子分享故事的内容。

○ 读后

陪伴孩子完成下一页的练习题。

○ 阅读拓展

鼓励孩子用自己喜欢的方法记录阅读过程和所学习到的内容; 比如列出书单、做笔记、分享读后感等, 坚持做, 不断积累。



练习题

1. 根据故事内容和图片提示，从方框中选择合适的单词填空。

laugh jumps everywhere running friends

1 Penguin's looking for his

_____.



2 Penguin's _____
through the snow.

3 Penguin's looking

_____.



4 Penguin _____ into
the air.

5 They all _____ and
say, "Where have you been?"



2. 勾选 (√) 下列每组句子中符合故事情节的一句。

1 a. Splish splash!
Who's coming through the rain?

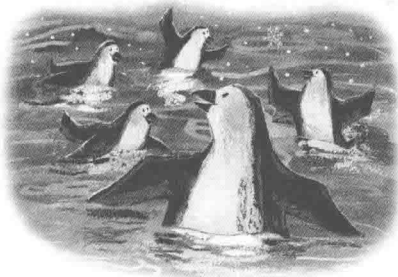
b. Crunch crunch!
Who's coming through the snow?

2 a. Penguin's looking for his
friends.

b. Penguin's looking for his
home.

3 a. Penguin finds his friends
swimming in the cold water.

b. Penguin finds his friends
sitting on top of the hill.



2

Robots 机器人世界

课标主题 (topic item) : 发明与技术

重点词汇 (key words) : machine, people, animals, planet,
danger, volcanoes, bombs

字数 (word count) : 106

○ 读前

帮助孩子逐步过渡到不需要家长的参与, 独立选书并开始阅读。

○ 读中

(1) 先让孩子完整地听读(让孩子听故事的录音或进行点读)一遍故事, 了解故事的内容。

(2) 鼓励孩子不听音频, 通过独立默读一遍或多遍故事掌握故事大意。默读过程中不要打扰孩子, 可在默读结束后引导孩子分享故事的内容。

○ 读后

陪伴孩子完成下一页的练习题。

○ 阅读拓展

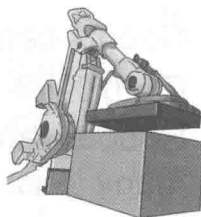
鼓励孩子用自己喜欢的方法记录阅读过程和所学习到的内容, 比如列出书单、做笔记、分享读后感等, 坚持做, 不断积累。



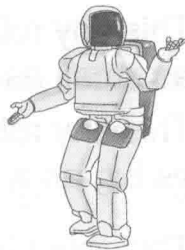
练习题

1. 根据原文内容和图片提示，补全单词。

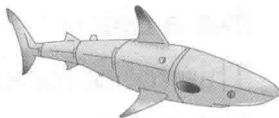
1 m _ _ h _ n _



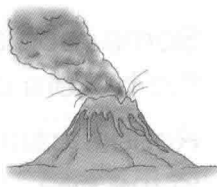
2 _ _ b _ t



3 s _ a _ k



4 v _ l _ _ n _

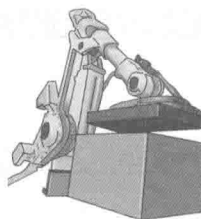


5 c _ _ p _ t _ r



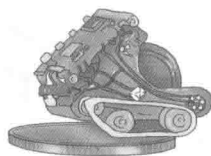
2. 根据原文内容和图片提示, 勾选(√)下列每组句子中正确的句子。

1 a. Robots cannot do many jobs.



b. Robots can do many jobs.

2 a. This tiny robot is as small as a coin.



b. This tiny robot is as big as a dog.

3 a. This robot looks like a cat.



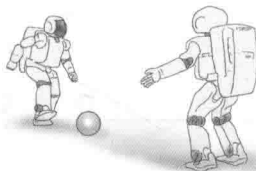
b. This robot looks like a dog.

4 a. Some robots go to the bottom of the sea.



b. Robots cannot swim in the sea.

5 a. Some robots work hard.



b. Some robots have fun.

3

The Steam Train 蒸汽火车的悄悄话

课标主题 (topic items) : 交通运输方式, 诗歌

重点词汇 (key words) : aches, joints, points, tunnel, paddle, splash

字数 (word count) : 116

○ 读前

帮助孩子逐步过渡到不需要家长的参与, 独立选书并开始阅读。

○ 读中

(1) 先让孩子完整地听读 (让孩子听故事的录音或进行点读) 一遍故事, 了解故事的内容。

(2) 鼓励孩子不听音频, 通过独立默读一遍或多遍故事掌握故事大意。默读过程中不要打扰孩子, 可在默读结束后引导孩子分享故事的内容。

○ 读后

陪伴孩子完成下一页的练习题。

○ 阅读拓展

鼓励孩子用自己喜欢的方法记录阅读过程和所学习到的内容, 比如列出书单、做笔记、分享读后感等, 坚持做, 不断积累。



练习题

1. 根据故事内容，重组出正确的句子。

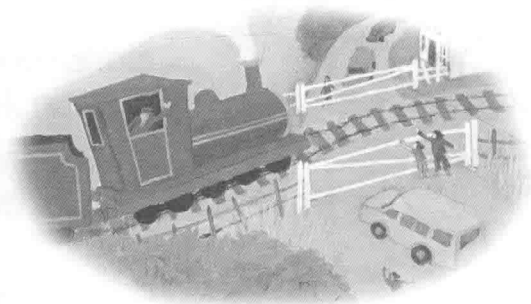
1 that. like should I

2 less much It's work.

3 to go? Not Far very far.

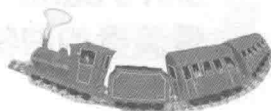
4 you'll Then splash and paddle in sea. the

5 gosh But tired. I'm



2. 根据故事内容和图片提示, 选择正确的单词填空。

- 1 Pain in my back, aches in
my _____ (joints/bus).



- 2 Not very far. Little black
_____ (town/tunnel).

- 3 In half a mile we reach
the _____ (town/train).



- 4 Then you'll paddle and
_____ (splash/puddle) in
the sea.

- 5 Just _____ (look/wish) at me
'cause here I come.

